## THE HOUSE OF DREAM / XÂY NHÀ MƠ ƯỚC

For / Cho Nguyễn Văn Gội – Bến Tre

**M**r. Goi Nguyen's family has four members:

- 1. Goi Van Nguyen, born 1982
- 2. His wife, Nhuoc Thi Phan, born 1980
- 3. Con Phat Tien Van Nguyen, born 2009
- 4. Con Dan Khanh Thi Nguyen, born 2014

Mr. Nguyen works miscellaneous jobs at his hometown for whoever hires him. There are days that he is not able to find any work. On those days, he helps his wife and his children knitting chairs. His wife, Nhuoc suffered from heart disease, she often feels unwell and that's why her husband could not work far away. Their two children are still young and go to school. Nhuoc works from home, knitting chairs for people who hire her, making 20,000 VND (83 cent Usd or 1.16 Cad) for each chair. Both husband and wife and two kids can make about 3 chairs on a daily basis.

Mr. Nguyen's parents gave him roughly 150m of land to build a house on it for his family. The couple would like to ask for a donation of 30,000,000 VND; for the remainder needed fund of 15,000,000 VND, the municipal office will help poor family getting a loan with low interest, payable slowly in 14 years.

Luong Van Hiep (Thuan?) – representative of Ben Tre EOCRO

 $m{G}$ ia đình anh Nguyễn Văn Gội có 4 người:

- 1. Nguyễn Văn Gội SN 1982
- 2. Vọ Phần Thị Nhuốc SN 1980
- 3. Con Nguyễn Văn Tiến Phát SN 2009
- 4. Con Nguyễn Thị Khánh Đan SN 2014

Anh Gội lao động ở quê, ai mướn gì thì làm, ngày có ngày không, ngày nào không có việc làm thì cùng vợ và con đan ghế. Vợ anh mắt phải bệnh tim, lúc khoẻ lúc mệt, nên chồng không đi làm xa được. Hai con còn nhỏ đang đi học; chị Nhuốc lãnh ghế về nhà đang mướn cho họ, mỗi cái ghế được 20.000 VND. Cả 2 vợ chồng và hai con mỗi ngày đan được khoảng 3 cái.

Anh Gội được cha mẹ cho trên dưới 150 m đất cho nên gia đình có đất cất nhà, vợ chồng anh Gội xin trợ giúp là 30.000.000 VNĐ, phần còn lại 15.000.000 VNĐ, địa phương làm hồ sơ giúp hộ nghèo được vay 15 triệu, thời hạn trả nợ là 14 năm với lãi xuất thấp.

Lương Văn Thuận - đại diện MTNCĐ tỉnh Bến Tre



Old House Nhà Cũ



During Construction Đang Khi Xây



Completed *Hoàn Tất* 





